



Aichaer

Nachrichten

Nr. 12/2013

Ausgabe vom 20. März 2013

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)

Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n

SCHULEINSCHREIBUNG 2013

Voranzeige

Die Schuleinschreibung 2013 in der Grundschule Aicha vorm Wald, findet am Dienstag, den 16. April 2013, um 11.00 Uhr statt.

Irene Greinert, Rin



Der **Kinderchor „Musicboxx“** der Musikschule wirkt am Palmsonntag, 24. März 2013 beim Gottesdienst mit.

Treffpunkt: 8.45 Uhr am Schulplatz.

Damir Bedrina  
Zweigstellenleiter



HAUS FÜR KINDER  
KINDERGARTEN UND KRIPPE  
ST. PETER UND PAUL  
AICHA VORM WALD



## Palmsonntag

Am Sonntag, den 24. März ist es wieder soweit -  
wir feiern den *Einzug Jesu nach Jerusalem*.

Am **Schulhof** findet um **09:00 Uhr** die Palmweihe statt.  
*Unsere Kinder* beteiligen sich dabei mit einem stimmungsvollen Lied.

Im Anschluss begleitet der  
*Kinderchor der Musikschule "Musicboxx"*  
den *Festgottesdienst* in der Kirche.

Als Ausklang laden wir alle ganz herzlich zu unserem  
**OSTERMARKT** am *Stauderplatz* ein.

*Angeboten werden vielerlei  
süße Leckereien,  
liebervoll Gestaltetes  
und Getontes.*



*Wir freuen uns über Ihren Besuch!*

## **ACHTUNG HUNDEHALTER**

Seitens der Gemeinde wird immer wieder festgestellt, dass Hunde gehalten werden und diese bei der Gemeinde nicht angemeldet sind. Gemäß § 11 der Satzung für die Erhebung der Hundesteuer ist jeder Hundehalter verpflichtet, einen über 4 Monate alten Hund unverzüglich bei der Gemeinde anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Nichtanmeldung eines Hundes eine Steuerhinterziehung im Sinne von § 370 Abgabenordnung darstellt und entsprechend verfolgt werden kann.

Die Gemeinde behält sich vor, die Hundehalter eventuell stichprobenartig zu überprüfen. Falls Sie es bisher versäumt haben Ihren Hund anzumelden, so ist dies im Steueramt, Zimmer 1, nachzuholen.

### **Nähere Informationen hierzu :**

#### **Steuerpflicht**

Steuerpflichtig ist, wer einen über vier Monate alten Hund hält. Der Eigentümer des Hundes haftet für die Hundesteuer, auch wenn er den Hund nicht selbst hält. Die Hundesteuer ist eine unteilbare Jahressteuer und daher stets in voller Höhe zu entrichten, auch wenn der Hund nicht während des ganzen Jahres gehalten wird. Dauert die Hundehaltung weniger als 3 Monate, entsteht keine Steuerpflicht.

#### **Anmeldepflicht**

Wer einen steuerpflichtigen Hund im Laufe eines Jahres erwirbt, hat dies ohne Rücksicht darauf, ob die Hundesteuer für ihn bereits entrichtet ist oder nicht, anzuzeigen. Wer einen noch nicht vier Monate alten Hund hält, muss ihn nach Erreichen des Alters von vier Monaten beim Steueramt anmelden.

#### **Abmeldepflicht**

Wird ein Hund während des Rechnungsjahres abgegeben oder getötet, oder ist er verendet oder entlaufen und nicht mehr zurückgekehrt, so muss er beim Steueramt abgemeldet werden. Über Weggabe oder Tötung sind Nachweise vorzulegen.

#### **Wohnungswechsel/Veräußerung**

Bei Wohnungswechsel von Hundehaltern wird um Angabe der neuen Anschrift gebeten. Der Veräußerer hat dem Steueramt Name und Anschrift des neuen Besitzers bekannt zu geben.

#### **Ersatzhund**

Wird anstelle eines verendeten oder getöteten Hundes ein Ersatzhund angeschafft, so ist dies dem Steueramt anzuzeigen. Als Ersatzhund gilt ein nach dem Verenden oder der Tötung des versteuerten Hundes neu angeschaffter Hund oder ein bereits gehaltener Hund, der erst vier Monate alt wird.

#### **Hundezeichen**

In der Gemeinde Aicha vorm Wald werden keine Hundezeichen ausgegeben. Der Hund wird bei der Anmeldung EDV-technisch erfasst. Benötigen Sie eine Bestätigung über die ordnungsgemäße Hundehaltung, so erhalten Sie diese von uns auf Antrag kostenlos ausgestellt.

**Gemeindeamt Aicha vorm Wald**

**Telefon 08544/9630-22**

**e-mail : [feuchtinger.doris@aichavormwald.de](mailto:feuchtinger.doris@aichavormwald.de)**

## KREISJUGENDRING PASSAU

### **TOP-Angebot für Jugendgruppen und Schulklassen Jugendzeltdorf am Rannasee wartet auf Besucher/innen**

Das Jugendzeltdorf am Rannasee, die schöne Freizeitanlage des KJR (Kreisjugendring Passau), bietet noch einige freie Zeiträume für Buchungen an.

Viele Jugendgruppen suchen immer wieder das besondere Erlebnis. Da kommt das Jugendzeltdorf am Rannasee gerade recht: der KJR sorgte in den letzten Jahren für viele technische Verbesserungen und Neuerungen. Die kostengünstige Übernachtung im Selbstversorgerhaus mit der gut ausgestatteten immer noch neuen Edelstahlküche ist eine gute Basis für ein interessantes Programm. Es gibt auch die ganz bequeme Möglichkeit sich Getränke, Semmeln, Wurst, Pizzas u.a.m., selbst am Wochenende, kostengünstig ins Jugendzeltdorf bringen zu lassen.

Nicht nur die Anlage selbst ist wunderschön, sondern auch die Umgebung hat in den Gemeinden Wegscheid und Untergriesbach einiges zu bieten. Viele Tagesausflüge sind möglich und viele Freizeitaktivitäten! Beispielhaft genannt seinen Tretbootfahren und Baden im Rannasee, das Graphitbergwerk Kropfmühl, viele schöne Wanderwege und Aussichtspunkte, das Haus am Strom. Ein genauer Überblick ist auf der KJR-Homepage zu finden und bei den Gemeinden.

Noch freie Zeiträume bis nach den Sommerferien:

08. - 28.03., 28.03. - 05.04. (nur Zeltplatz), 11. - 16.04., 18. - 21.04. (nur Zeltplatz),  
21. - 26.04., 26. - 28.04. (nur Zeltplatz), 28.04. - 03.05., 05. - 14.05., 20. - 31.05.  
(nur Zeltplatz), 09. - 14.06., 27.06. - 03.07. (davon 28. - 30.06. nur Zeltplatz),  
30.06. - 03.07., 07. - 12.07., 14. - 20.07. (nur Zeltplatz), 10. - 16.08. (nur Zeltplatz),  
18.08. - 01.09., 02. - 07.09. (nur Zeltplatz), 11. - 20.09. (nur Zeltplatz), 22.09. - 15.10.,  
18. - 22.10.

Sehr attraktiv sind auch die sehr günstigen Preise von 3,50 Euro pro Person pro Nacht auf dem Zeltplatz oder 5,90 Euro in den Betten der Holzblockhäuser. Genaue Informationen gibt es täglich aktuell auf der Homepage [www.zeltdorf.de](http://www.zeltdorf.de) bzw. [www.kjr-passau.de](http://www.kjr-passau.de).

Da heißt es schnell überlegen und als Jugendgruppe während der Ferien oder an den zahlreichen Wochenenden buchen oder als Schulklasse die meistens freien Werktage belegen.

Die Verantwortlichen beim KJR sind erreichbar in der KJR-Geschäftsstelle unter Tel. 0851/95675-0, Fax 0851/95675-33, Email [info@kjr-passau.de](mailto:info@kjr-passau.de).



**Bekanntmachung**

Vollzug der Wassergesetze;

Einleiten von Niederschlagswasser aus Neubau Lagerhalle Grubmüller und Straßenentwässerung in die Gaißa durch die Gemeinde Aicha v. W.

**Mit Bescheid vom 13.03.2013 erteilt das Landratsamt Passau die gehobene Erlaubnis für folgende Einleitung(en):**

- Niederschlagswasser aus Neubau Lagerhalle Grubmüller und Straßenentwässerung in die Gaißa

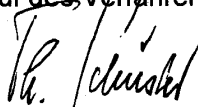
Bezeichnung der Einleitung	Gemarkung	Flurnummer	Benutztes Gewässer
Einleitungsstelle	Aicha v. Wald	68/2	Gaissa

Der Erlaubnisbescheid mit Rechtsbehelfsbelehrung sowie eine Fertigung der genehmigten Planunterlagen liegen gem. Art. 74 Abs. 4 Satz 2 des Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) i. V. m. Art. 69 Bayerisches Wassergesetz (BayWG) 2 Wochen

**in der Zeit vom 26.03.2013 bis 08.04.2013**

**im Rathaus der Gem. Aicha v. Wald, Hofmarktstr. 2, 94529 Aicha v. Wald**

während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Nach Ablauf dieser Frist gilt der Bescheid auch gegenüber denjenigen Beteiligten als zugestellt, die im Verlauf des Verfahrens keine Einwendungen erhoben haben.



(Unterschrift)

Schuster, 1. Bgm.

**GEMEINDERATSSITZUNG**

**Zur Information!**

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den 18. April 2013** statt.

Theo Schuster  
1. Bürgermeister

## **ZAW Donau-Wald: neue Abfuhrkalender**

Zustellung mit der Post – teilweise geänderte Abfuhrtage - gültig ab April

Anfang März werden im Landkreis Deggendorf, im Landkreis Freyung-Grafenau und im nördlichen Landkreis Passau die neuen Abfuhrkalender des ZAW Donau-Wald verteilt. Darin sind die Leerungstage für die graue Restmülltonne, die braune Biotonne und die blaue Papiertonne enthalten – einschließlich etwaiger Verschiebungen aufgrund von Feiertagen. Die neuen Kalender werden mit der Post zugestellt und gelten ab April 2013 bis Juni 2014.

### **Bitte beachten: teilweise geänderte Abfuhrtage**

Da der Vertragspartner des ZAW Donau-Wald, die Firma Heinz Umweltservice, die Abfuhr Touren im Landkreis Deggendorf, im Landkreis Freyung-Grafenau und im nördlichen Landkreis Passau neu geplant hat, verschieben sich dort in vielen Gemeinden die gewohnten Abfuhrtage. Auch der Wochenrhythmus bei der Leerung der Biotonne und der Restmülltonne ändert sich in einigen Regionen. Dadurch können bei der Umstellung zwei Biotonnenleerungen oder zwei Restmülltonnenleerungen aufeinander folgen.

### **Weniger Umweltbelastung durch optimierte Fahrstrecken**

Durch die Neuplanung der Abfuhr Touren sind die Fahrstrecken weiter optimiert worden. „Das bedeutet“, so Karl-Heinz Kellermann, Werkleiter des ZAW Donau-Wald, „kürzere Wege, weniger Sprit, Schadstoffe und Umweltbelastung.“

### **Neue Abfuhrkalender auch im Internet**

Die neuen Abfuhrkalender können bereits jetzt auf der Internetseite des ZAW Donau-Wald unter <http://www.awg.de/akt/abfallwegweiser> abgerufen werden. Infos dazu auch am Servicetelefon des ZAW Donau-Wald: 09903/920 900 oder per E-Mail unter [info@awg.de](mailto:info@awg.de)

- - -

## **F a m i l i e n n a c h r i c h t e n**

### **DANKSAGUNG**

Herzlichen Dank allen, die unseren lieben verstorbenen

### **Herrn Max Würzburger**

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrvikar Sijil Muttikkal für die persönlichen Worte beim Gottesdienst sowie die würdevolle Urnenbeisetzung
- dem Vorbeter Herrn Willi Stauder
- Praxis Dr. Kessler für die ärztliche Betreuung
- der Jägerschaft und den Jagdhornbläsern sowie dem „Aichaer Frohsinn“
- für die Hl. Ämter und Messen sowie Kränze und Schalen
- allen Verwandten und Bekannten für die herzliche Anteilnahme

In stiller Trauer:  
Renate Würzburger  
mit Familie

- - -



**Sportverein Aicha vorm Wald**  
www.svaicha.de



Einladung zur außerordentlichen  
**Mitgliederversammlung**  
SV Aicha v.Wald e.V.

am Freitag, 22. März 2013, um 19.00 Uhr im  
Wirtshaus „Am Schloß“ (Kusser), Aicha vorm Wald

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden  
2. Wahl der Vorstandschaft  
3. Wahl des Vereinsausschusses  
4. Wünsche und Anträge

Anträge zur Mitgliederversammlung sind mindestens  
3 Tage vor der Versammlung beim 1. Vorsitzenden schriftlich  
einzureichen.

Alle Mitglieder sind zur Mitgliederversammlung herzlichst  
eingeladen.

**Die Vorstandschaft**  
gez. **Christian Bernkopf**, 1. Vorsitzender

\*\*\*

## TISCHTENNIS

### 4. Kreisliga Süd Herren

Samstag, 23.03.13, 18.00 Uhr  
TSV Heining-Neustift IV - SV Aicha III

### 2. Kreisliga Jungen

Freitag, 22.03.13, 17.15 Uhr  
SV Aicha - TSV Schönberg

- - -



## DJK-EC AICHA VORM WALD E.V.

**Monatsversammlung** am Freitag, 22. März 2013, um 19.00 Uhr im Vereinslokal.

- - -



### Ergebnisse des letzten Wettkampfdurchganges:

Die **I. Luftgewehrmannschaft** musste mit 0:5 Punkten gegen Spitzenreiter Voglarn eine herbe Niederlage einstecken.

Einzelresultate:	Karola Meyer	380 --- 381
	Julia Eimannsberger	385 --- 387
	Nicole König	370 --- 390
	Barbara Lang	381 --- 386
	Sabrina Ofenbeck	379 --- 382

Unserer **II. Luftgewehrmannschaft** gelang ein deutlicher 1496 : 1454 Ringe-Sieg gegen die Mannschaft von Windorf II.

Einzelergebnisse:	Eisner Franz	376 Ringe,	Eimannsberger Josef jun.	376 Ringe
	Saller Michael	374 Ringe,	Eimannsberger Josef sen.	370 Ringe.

Die **III. Luftgewehrmannschaft** musste ersatzgeschwächt gegen Spitzenreiter Aunkirchen III an den Start gehen und verlor mit 1285 : 1377 Ringen.

-- Der Sportleiter --

- - -



## Freiwillige Feuerwehr Aicha vorm Wald

Die **Theateraufführung** der Theatergruppe wird traditionell von uns am **Ostersonntag** besucht. Ein Kartenkontingent wurde vorbestellt. Anmeldungen hierfür ab sofort beim Kommandanten.

Martin Resch  
1. Kommandant

- - -

### MUTTER-KIND-GRUPPE

Die Gruppenstunden der Mutter-Kind-Gruppe fallen bis auf weiteres aus.

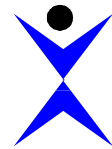
Eure  
Beate Di Porzio

- - -





# Sport-Treff Aicha v. Wald



## Einladung zum Turntag des Sporttreffs Aicha vorm Wald



Wir laden alle Interessierte, Eltern, Verwandte und Freunde

**am Mittwoch, 20.03.2013 um 17.00 Uhr  
in die Turnhalle der Grundschule Aicha vorm Wald**



zum Turntag des Sporttreffs Aicha vorm Wald ein.

Die Kinder- und die Jugendturngruppe des Sporttreffs haben verschiedene Übungen einstudiert und zeigen allen Gästen einen Auszug aus dem vielfältigen Angebot der einzelnen Übungsstunden.

Für das leibliche Wohl ist natürlich in einer kurzen Pause ebenfalls gesorgt. Wir würden uns über viele Gäste freuen!



Eure Übungsleiterinnen

Maria Proske, Katrin Zettl, Barbara Proske, Doris Feuchtinger und Bettin Steinhofer



- - -



**Freiwillige  
Feuerwehr  
Weferting**



### Besuch Starkbierfest Wirtshaus „Am Schloß“

Am **Samstag, den 23. März 2013** haben wir in unserem Vereinslokal einen Tisch reserviert. Bitte anmelden bei Manfred Günthner unter 0171/2700206.

### Erste-Hilfe-Kurs

Mitte/ Ende April ist ein **Auffrischungs-Erste-Hilfe-Kurs** geplant. Anmeldung beim Kommandanten. Unterrichtstermine finden abends bzw. am Wochenende statt.

### Vorschau April:

20. April 2013 - Rama Dama der Jugendgruppe Weferting  
29. April 2013 - Atemschutzübungsanlage VOF

Der Kommandant

- - -

Liebe Theaterfreunde!

Wie schon angekündigt, bringen wir ab Ostern das im Theater-Verlag Rieder erschienene Lustspiel in 3 Akten



## "Suche Mann für meine bessere Hälfte"

von Beate Irmisch zur Aufführung. Terminplan:

Oster-So, 31. März 2013	Fr, 05. April 2013	Fr, 12. April 2013	Fr, 19. April 2013
Oster-Mo, 01. April 2013	Sa, 06. April 2013	Sa, 13. April 2013	Sa, 20. April 2013
		So, 14. April 2013	

Wir spielen in der Veranstaltungshalle an der Ohe; Beginn jeweils 19:30 Uhr. Kartenvorbestellungen bei Fam. Michael Duschl unter Tel. 08544/5879377. Sichern Sie sich rechtzeitig gute Plätze!

Auf zahlreichen Besuch freut sich

die Theatergruppe Aicha v. W.

- - -

### **BAYERISCHER BAUERNVERBAND**

BBV Kreisverband Rottal-Inn  
BBV Kreisverband Passau

#### **Tag der jungen Bäuerin**

**22. März 2013**  
**Beginn 9.00 Uhr**

#### **Veranstaltungsort:**

Arterhof  
Hauptstraße 3, Lengham  
84364 Bad Birnbach

Mit freundlichen Grüßen  
Manuela Eisenreich  
Ortsbäuerin

- - -

# **Watta-Turnier**

Am **28.03.13 (Gründonnerstag)** veranstalten die Stiefelbrüder Eging am See im **Festsaal der Sonnen-Therme in Eging a. See** das traditionelle Partnerwatten.

Einschreiben ab 18.30 Uhr    Beginn: 19.30 Uhr

1. Preis: 1 x **700 €**                      2. Preis: 1 x **400 €**                      3. Preis: 1 x **200 €**

vom 4. Platz bis zum 20. Platz gibt es weitere Sachpreise.                      Startgeld: 12,50 €

## **Stiefelbrüder – Eging a. See**

- - -

## G e s c h ä f t s a n z e i g e n

### APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	21.03.13	Apothek am Markt Tiefenbach
Fr.	22.03.13	Marien-Apothek Hutthurm
Sa.	23.03.13	Rosen-Apothek Ruderting
So.	24.03.13	Rosen-Apothek Ruderting
Mo.	25.03.13	Turm-Apothek Vilshofen
Di.	26.03.13	Hubertus-Apothek Eging
Mi.	27.03.13	Sonnen-Apothek Fürstenstein

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117**  
**Retungsleitstelle: Tel. 112**

- - -

### GASTHAUS „ZUR POST“, AICHA VORM WALD

An den Osterfeiertagen bieten wir Ihnen unsere gut bürgerliche Küche an.  
Zur Erstkommunion empfehlen wir Ihnen unseren Mittagstisch.  
Über Ihre Reservierung freuen wir uns.

**Wir wünschen allen ein frohes Osterfest!**

Ihre Fam. Stauder

- - -



Unser Angebot vom 18.3. – einschl. 23.3.2013

<b>2 Stk. Bienenstich</b>	<b><u>nur 1,80 Euro</u></b>
<b>3 Stk. Kornriegel</b>	<b><u>nur 1,50 Euro</u></b>
<b>1000g Bauern-Kornbrot</b>	<b><u>nur 2,70 Euro</u></b>

- - -

# Metzgerei Klessinger

Alcha v.W. \* Hofmark 13 / 08544-354

## Hackfleisch

aus magerem Schweinefleisch  
stets frisch für Sie zubereitet

EURO  
100g **0.59**

## Sauerbraten

abgelagerte Stücke vom Rind,  
küchenfertig eingelegt

EURO  
100g **1.09**

## Schulter

ein saftiger „magerer“  
Schweinebraten, mit Schwarte

EURO  
100g **0.45**

## Heisse Theke:

- \* Schaschlik u Fritten
  - \* Currywurst u Fritten
  - \* Chicken Nuggets
  - \* Pizza v. Blech
  - \* Hähnchenkeulen
  - \* Grill-Haxen
  - \* Grill-Rippel
  - \* Bratwurst-Semmel
  - \* Schnitzel-Semmel
  - \* Gyros-Semmel
  - \* Leberkäs-Semmel
  - \* Fleischpflanzerl
  - \* Braten-Semmel
- \* \* \* \* \*

## Angebot der Woche

W12/ Montag, 18-03/13 bis Samstag, 23-03/13

## Debreziner

knackig, geräuchert, mit  
Chili gewürzt, zum warmmachen

EURO  
100g **0.85**

## Schinkenaufschnitt

Kräuter-, Pfeffer-, Roh-, Wacholder  
schinken, Kaiserfleisch....

EURO  
100g **1.19**

## Weißwürste

Fettreduzierte Herstellung,  
mit frischer Petersilie

EURO  
100g **0.75**

NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU



Wir sind ab sofort Hermes  
PaketShop Händler



Raiffeisenbank Ortenburg – Kirchberg v.W. eG Fachmarkt Kirchberg v.W., Raiffeisenstraße 4, 94113 Kirchberg

## Mobiler Pflegedienst

**Michael Greil**

... unterwegs zu Ihnen

*Wir nehmen uns Zeit:*

**Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:**

- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten Behandlungspflege
- kostengünstige Demenzbetreuung
- ~~Verhinderungsnflanz~~
- Haut
- „Ess“
- „Haut“

**Servi**

- Kost
- Einw
- Orga
- Abre
- Kost
- Einst



**Zitzlsberger Eging**

*Tag und Nacht*

- > Krankenfahrten : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > Rollstuhltransport : Sitzend im Rollstuhl
- > Taxifahrten : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > Transfer : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > Begleitservice : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

# M A N I A

## Haustechnik – Meisterbetrieb

Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach

Tel.: 08546 / 97 39 800

Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen **in Betrieb** zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente  
**Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,  
Solar, Biomasse etc.**

[www.giersch.de](http://www.giersch.de)

[www.ctc-heizkessel.de](http://www.ctc-heizkessel.de)



**GIERSCH**

Brenner und Heizsysteme

1a autoservice Hochleitner  
Inh. Frank Hochleitner  
Hauptstraße 17  
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,  
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,  
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +  
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU:** Ökotuning  
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel.  
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.  
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

**Auf Ihren Besuch freut sich das Team  
von Kraftfahrzeuge Hochleitner**



**14. April 2013**  
11:00-13:00 Uhr  
**Großes Sonntagsbuffet**

**31. März 2013**  
**Originale OLDIE-DISCONACHT**  
made by Oldie-DJ Peter

**6. April 2013**  
ab 19:30 Uhr  
**Musikantentreffen**

Spitzbuam Duo  
Müller Buam  
d'Noudnigl'n  
Kreuzberger Trio

Gewerbegebiet Kollmering 6 94535 Eging am See  
**WALDKANTINE**  
www.waldkantine-anetsberger.de

Tischreservierungen bitte unter:  
**0151-26 35 74 63** oder: 08544-75 43

**RIESENAUSWAHL SUPERPREISE**

**MODETRENDS Frühjahr-Sommer**  
Ob sportlich, elegant oder bequem bei uns finden Sie die **Mode** für die ganze Familie in einer Auswahl, die Sie begeistern wird.

**Damen-Mode** in Größe 36 - 56  
**Herren-Mode** in Größe 46 - 60  
**Kinder-Mode** in Größe 62 - 164

**Damenmoden Herrenmoden Kindermoden**  
**Haidn** Vilshofenerstr. 10-12 Eging a. See  
Tel.: 08544/91190

**RIESENAUSWAHL SUPERPREISE**

**UNSERE DIENSTE**

- Ambulante Pflege
- Palliativpflege
- Verhinderungspflege
- Wundexperten
- Kostenlose Pflegekurse
- Hilfe für pflegende Angehörige
- Zusätzliche Betreuungsleistungen
- Betreuungsgruppen
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Fahrdienst
- Seniorenreisen uvm...

**Bayerisches Rotes Kreuz**  
Aus Liebe zum Menschen.

**Rufen Sie uns an!**  
**08544 97 42 27**

→ **Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz**

**WIR HELFEN IHNEN GERNE**



Seit über 30 Jahren  
**Bestattungen**  
A. Mayrhofer

Hof 5 94113 Tiefenbach  
Tel. 08509/602

www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de

---

**Ambulanter Pflegedienst**

**La Vita**  
aus Liebe zum Leben.

Kafferding Str. 2  
94113 Kirchberg v.W.  
Tel.: 08546-91 18 24

Inhaber:  
**Andreas Boxleitner**



*Wir erbringen  
sämtliche Leistungen eines  
modernen Pflegedienstes*

---

**Verschiedenes**

**Tagesmutter in Aicha vorm Wald**

Neben Krippe, Kindergarten und Schule ist die **Tagesmutter** eine weitere Säule in der Kinderbetreuung.

Als qualifizierte Tagesmutter biete ich Ihnen eine individuelle und flexible Betreuung Ihres Kindes ab 6 Monate.

**Mein Angebot für Sie und Ihr Kind:**

- |   |  |
|---|--|
| - Kleingruppen mit max. 4 Kinder  | - geringe Kosten – staatl. Förderung ist möglich                             |
| - <b>individuelle Betreuungszeiten</b> (nach den Anforderungen der Eltern), mindestens 2 Std. pro Woche | - Beachtung der elterlichen Erziehungsform und der Persönlichkeit des Kindes |
| - liebevoller, sorgfältiger und natürlicher Umgang mit den Kindern                                      | - eine Bezugsperson  |
| - Betreuung der Kinder in familiärer Atmosphäre   | - Anmeldung und Aufnahme jederzeit   |

Wenn Sie jetzt neugierig geworden sind und / oder Fragen haben, rufen Sie mich an:

**Kindertagespflege - Mäusenest Aicha v. W.      Beate Di Porzio      Tel. 08544 / 9 10 99**

---

1 Jahr alter getigelter **Kater** in gute Hände **zu verschenken** (mit Kratzbaum usw.)  
Tel. 0151/15515477

---